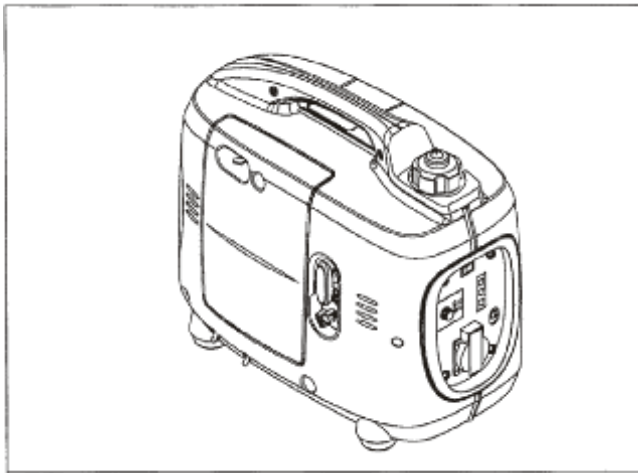


## Kasutusjuhend

 **EUROM**<sup>®</sup>

**B1000i, B2000i, B3000i**



- Enne generaatori kasutamist lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi.
- Generaatorit ei tohi kasutada suletud ruumis või alal. Heitgaasid võivad põhjustada lämbumist.
- Heitgaaside väljalasketoru muutub töö ajal väga kuumaks. Ärge puudutage toru kohe pärast töö lõpetamist.
- Kasutage ainult heakskiidetud juhtmeid.
- Kütus on kergesti süttiv aine, seepärast olge paagi täitmisel ettevaatlik. Ärge täitke paaki lahtise tule, põlevate sigarettide, sädemete jms lähedal. Pühkige maha aetud bensiinipritsmes ära.
- Hoonete energiavarustuseks mõeldud varugeneraatoreid võib ühendada ainult volitatud elektrik vastavalt asjakohastele eeskirjadele. Ebaõige ühendamise tagajärjeks võib olla toitepinge/elektrienergia tagasisuunamine generaatori võimsusahelasse. Kui inimene puudutab sel juhul generaatorit, võib ta saada elektrilöögi. Toite taastamisel võib generaator plahvatada, süttida või põhjustada põlengu elektrisüsteemis.
- Enne seadme käivitamist kontrollige kindlasti kõiki ühendusi. Nii väldite õnnetuste teket.
- Paigutage generaator töö ajaks hoonest või muudest seadmetest vähemalt ühe meetri kaugusele.
- Paigaldage generaator horisontaalsele pinnale.
- Õppige selgeks, kuidas generaatorit peatada ja missugused on kõik selle funktsioonid. Ärge lubage generaatorit kasutada inimesel, kes ei ole saanud selle töötamise kohta vajalike juhiseid.
- Ärge lubage lapsi töötava generaatori lähedale.
- Generaatori kasutamine märgade kätega võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage generaatorit vihma ega lumes. Generaator ei tohi märjaks saada.

**MÄRKUS.** Kui kavatsete kasutada generaatorit hõredas õhus, üle 1500 meetri kõrgusel merepinnast, pöörduge juhiste saamiseks müügiesindaja poole.

## 1. Sisukord

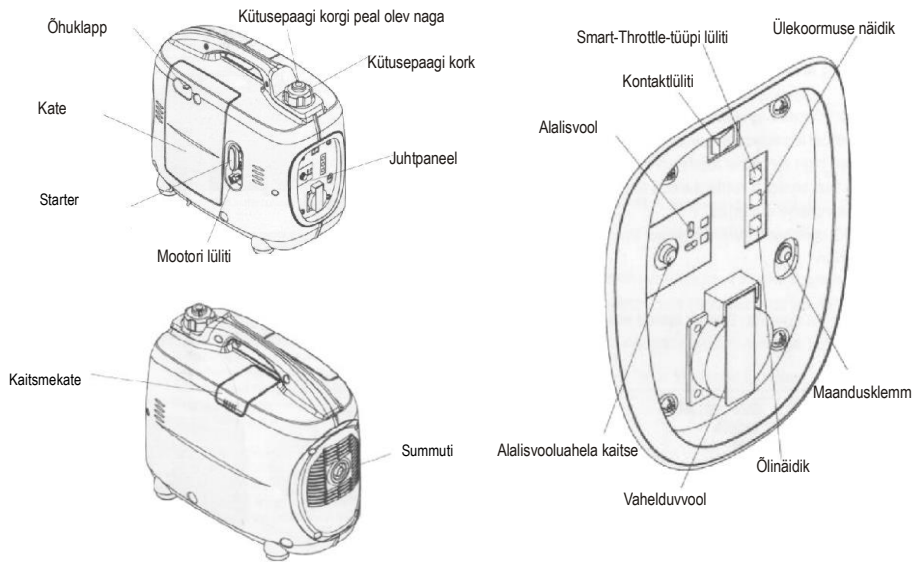
---

1. Sisukord.....	21
2. Seadme osad.....	22
3. Voolu automaatreguleerimine (SMART).....	22
4. Käivituseelne õlitaseme kontroll.....	23
4.1 Käivituseelne bensiinipaagi kontroll.....	24
4.2 Käivituseelne õhufiltri kontroll.....	24
5. Käivitamine.....	25
6. Generaatori kasutamine.....	27
6.1 Vahelduvvool.....	27
6.2 Näidikud.....	28
6.3 Alalisvool.....	28
6.4 Madala õlitaseme hoiatus.....	30
6.5 Seiskamine.....	30
7. Hooldus.....	31
7.1 Õli vahetamine.....	31
7.2 Õhufilter.....	32
7.3 Süüteküünal.....	33
8. Vedu ja hoiulepanek.....	33
9. Tehnilised andmed.....	35
10. Veaotsing.....	36

### Varuosad

Varuosade loetelu ja koostejoonised saate müügiesindajalt.  
Kui otsite vajalikud varuosade numbrid ise välja, kiirendab see teie teenindamist.  
Varuosasid saate osta müügiesindajalt.

## 2. Seadme osad



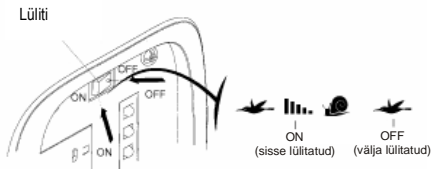
## 3. Voolu automaatreguleerimine (SMART)

Toitevoolu katkestamisel reguleeritakse mootori pöörlemiskiirust automaatselt. Seadme ühendamisel vooluvõrku hakkab pöörlemiskiirus samamoodi automaatselt suurenema. Nii on tagatud minimaalne kütusekulu.

**Hoiatus!** Automaatreguleerimine ei tööta hästi, kui on vaja ühtlast elektrivoolu.

**Hoiatus!** Kui generaator peab tootma tugevat ühtlast voolu, seadke lüliti asendisse *OFF*. Nii väheneb voolu kõikumine.

**Hoiatus!** Alalisvooluga töötamisel seadke lüliti alati *asendisse OFF*.



## 4. Käivituseelne õlitaseme kontroll

### MÄRKUS

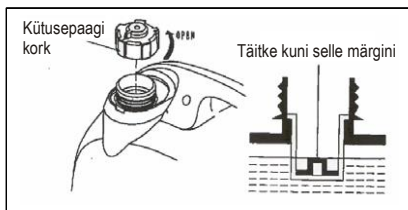
- Õlitaseme kontrollimiseks peab generaator asuma horisontaalsel pinnal ja selle mootor peab olema välja lülitatud.
- Kui õlitase langeb nõutavast piirist allapoole, lülitab sisseehitatud häiresüsteem mootori automaatselt välja. Ootamatu väljalülitamise vältimiseks kontrollige korrapäraselt õli taset.
- Kui generaatorit kasutatakse liiga vähese koguse õliga, võib see mootori kuluosi tõsiselt kahjustada.

Kasutage nõuetekohast täissünteesilist neljataktilise mootori superklassi õli (API). Keerake lahti generaatori tagaküljel asuva plaadi kinnituskruid ja eemaldage plaat. Õlitaseme kontrollimiseks tõmmake õlimõõtevarras välja ja kuivatage see puhta riidelapiga. Lükake õlimõõtevarras korraks tagasi, kuid ärge keerake seda kinni. Vaadake õlimõõtevardalt õlitaset. Vajaduse korral lisage õli. Õlipaagi maht: 0,25/0,40 l



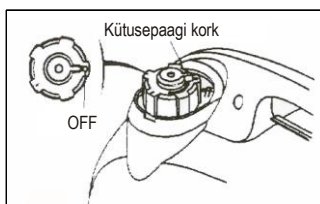
#### 4.1. Käivituseelne bensiinipaagi kontroll

- Kasutage tavalist pliivaba bensiini oktaanarvuga 95.
- Vältige tolmu, mustuse ja vee sattumist paaki.
- Pärast tankimist keerake paagi kork tugevasti kinni.
- Täitke paak kütusega vaid kuni näidatud märgini (vt alumist joonist).



#### MÄRKUS

- Kui seadet on vaja transportida, keerake bensiinipaagi korki ülemine osa asendisse **OFF**.

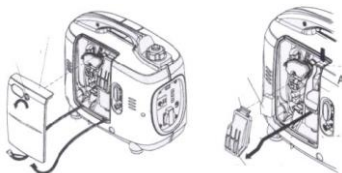


#### 4.2. Käivituseelne õhufiltri kontroll

Veenduge, et õhufilter on puhas ja heas töökorras.

#### TÖÖ KÄIK

Keerake lahti generaatori tagaküljel asuva plaadi kinnituskrivid ja eemaldage plaat. Õhufiltri vabastamiseks vajutage selle peal olevale nupule. Kontrollige filter üle ja puhastage, vajaduse korral vahetage välja.



#### HOIATUS!

Ärge kasutage generaatorit ilma õhufiltrita. Vastasel juhul koguneb mustus mootori karburaatorisse.

## 5. Käivitamine

---

### HOIATUS!

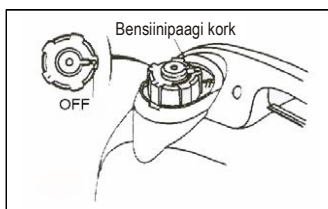
Enne käivitamist ühendage lahti kõik generaatoriga küljes olevad seadmed.

### HOIATUS!

Enne käivitamist maandage generaator. Ühendage generaatori maandusklemm nt pinnasepuuri kerel oleva klemmiga.

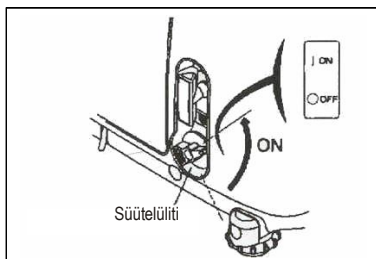
1.

Keerake bensiinipaagi korki ülemine osa asendisse *ON*.



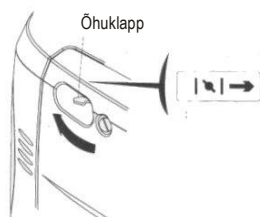
2.

Keerake süütelüliti asendisse *ON*.



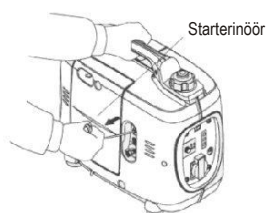
3.

Seadke generaatori õhuklapp avatud asendisse. Keerake paremale poole.



4.

Tõmmake aeglaselt mootori starterinööri, kuni tunnete vastupanu. Seejärel tehke üks pikk tugev tõmme. Hoidke nõõrist kinni ja laske sel rahulikult tagasi liikuda.



5.

Kui mootor on soojenenud, seadke õhuklapp algasendisse tagasi.



## 6. Generaatori kasutamine

### HOIATUS!

Elektrilöögiohu vältimiseks peab generaator olema maandatud. Selleks ühendage generaatori maandusklemm nt pinnasepuuri kerel oleva klemmiga.

### MÄRKUS

- Ärge ületage tavapärase pistiku korral lubatud pinget.
- Ärge kasutage generaatorit suletud süsteemis, nt korpuses. Vastasel juhul võite kahjustada nii vooluahelat kui ka generaatorit.
- Generaatori ehitust ei tohi muuta.
- Ärge ühendage mitut generaatorit paralleelselt.
- Ärge pikendage generaatori heitgaaside väljalasketoru.
- Kui kasutate pikendusjuhet, siis peab see olema tugev ja painduv.
- Pikendusjuhtme maksimaalne pikkus:
  - 1,5 mm<sup>2</sup> = 60 meetrit
  - 2,5 mm<sup>2</sup> = 100 meetrit
- Ärge paigaldage töötavat generaatorit teiste elektrijuhtmete vahetusse lähedusse.
- Alalisvooluväljundit võib kasutada koos vahelduvvooluväljundiga, kuid pidage meeles, et liiga suure koormuse korral võib voolutugevus hakata kõikumama.

### 6.1. Vahelduvvool

#### TÖÖ KÄIK

1. Käivitage generaator. Juhtpaneelil olev roheline lamp peab süttima.
2. Veenduge, et seade, mida soovite kasutada, on välja lülitatud.
3. Lükake pistik generaatorisse.
4. Lülitage seade sisse\*.

#### MÄRKUS

- Generaatori pidev ülekoormus (seda näitab punane lamp) võib kahjustada generaatorit ja lühendada mootori tööiga.
- Enne kasutamist veenduge, et elektriga toidetav seade töötab ja on heas korras.
- Kui seadme talitus muutub ebakorrapäraseks või kui mootor seiskub ootamatult töö ajal, lülitage generaator välja ja katkestage vooluahel, s.t võtke pistik generaatorist välja.

## 6.2. Näidikud

1

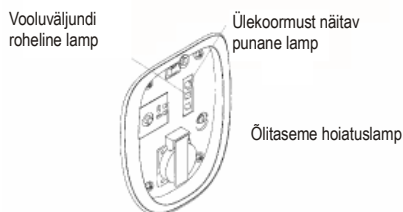
- Talitlusnäidik süttib, kui seade töötab plaanipäraselt (roheline lamp).
- Kui generaator on üle koormatud, lülitub roheline lamp automaatselt välja ja ülekoormust näitav punane lamp süttib. Samal ajal katkeb seadmesse minev vool. Sel juhul lülitage generaator välja ja selgitage välja ülekoormuse põhjus.

2

Generaatori sisselülitamisel võib juhtuda, et roheline ja punane lamp süttivad korraga põlema. Punane lamp peaks mõne sekundi jooksul ise välja lülituma. Kui seda ei juhtu, lülitage generaator välja ja selgitage välja ülekoormuse põhjus. Te võite pöörduda ka müügiesindaja poole.

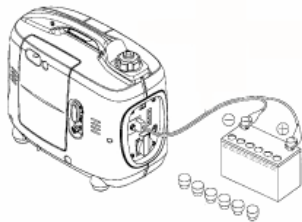
3

Kui generaatori käivitamisel ei sütti mitte roheline, vaid punane lamp, siis lülitage generaator välja ja proovige uuesti.



## 6.3. Alalisvool

6.3.1 Ühendage toitejuhtmed generaatori alalisvooluväljundi õigete poolustega, nagu joonisel näidatud.



**MÄRKUS.** Vältige aku laadimist vahetult 12-voldise pingega, sest muidu võib aku üle kuumeneda. Texas soovitab kasutada ainult 230-voldist akulaadijat. Gaasimullidest tuleneva ohu vältimiseks laadige akusid ainult hästi ventileeritud kohas.

6.3.2 Generaatori käivitamine.  
Vahelduvvooluväljundit võib kasutada koos alalisvooluväljundiga.

#### MÄRKUS

Generaatori 12-voldist väljundit võib kasutada ainult 12-voldise autoaku laadimiseks. Alalisvooluväljundi kasutamisel peab voolu automaatreguleerimine olema välja lülitatud.

#### HOIATUS!

- Et vältida sädeme teket aku läheduses, ühendage esmalt laadimisjuhe generaatoriga ja alles seejärel akuga. Laadimisjuhtme lahtiühendamisel alustage akust.
- Autole paigaldatud aku laadimisel on oluline järgida, et massijuhe oleks aku klemmi küljest lahti ühendatud. Kui laadimine on lõpetatud, paigaldage massijuhe õige klemmi külge.
- Selline tegevus aitab vältida generaatori ja autokere vahelise lühise ohtu.

**Kommenteeritud [HM1]:** Kas ei peaks olema vastupidi? Esmalt tuleks laadimisjuhe ühendada akuga ja seejärel generaatoriga.

**Kommenteeritud [R2]:** Kas siin ei peaks alustama generaatorist?

#### MÄRKUS

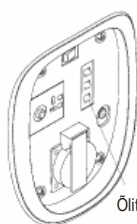
- Ärge käivitage autot, kui generaator on auto akuga ühendatud, muidu võite generaatorit kahjustada.
- Kontrollige alati, kas generaator on akuga õigesti ühendatud.

#### HOIATUS!

Järgige aku kasutusjuhendis toodud soovitusi.

## 6.4. Madala õlitaseme hoiatus

Generaatoris on õlitaseme häiresüsteem. See tähendab, et kui süsteemis on generaatori töötamise ajal vähe õli, lülitub generaator automaatselt välja. Samal ajal süttib juhtpaneelil õlitaseme hoiatuslamp.



Õlitaseme hoiatuslamp

## 6.5. Seiskamine

### MÄRKUS

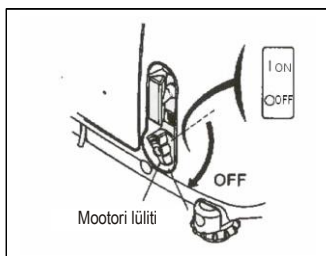
Hädaolukorras saab generaatori välja lülitada selle küljel paikneva ON/OFF-lüli abil.

1

Lülitage seade välja ja eemaldage pistik generaatorist.

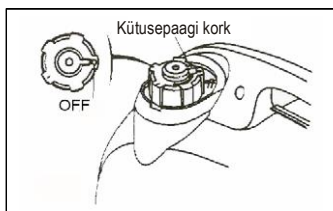
2

Lülitage generaator selle küljel paikneva ON/OFF-lüli abil välja.



3

Keerake bensiinipaagi korki ülemine osa asendisse OFF.



## 7. Hooldus

### MÄRKUS

- Hooldusega hoitakse generaator võimalikult heas töökorras.
- Remonditöid võib teha ainult Texas Power Line'i volitatud müügiesindaja.

Osa		Iga kord enne kasutamist	1 kuu või 10 töötundi järel	Iga 3 kuu või 50 töötundi järel	Iga 6 kuu või 100 töötundi järel	Kord aastas või iga 300 töötundi järel
Õli	Kontrollige	X				
	Vahetage		X		X	
Õhufilter	Kontrollige	X				
	Puhastage			X1		
Süüteküünal	Puhastage ja reguleerige				X	
Süüteküünal, sädemevõrk	Puhastage				X	
Bensiinipaak/kütusefilter	Puhastage					X
Kütusevoolik	Kontrollige	Iga 2 aasta järel (vajaduse korral vahetage välja)				

Kui kasutate generaatorit tolmuses keskkonnas, kontrollige seda sagedamini.

### 7.1. Õli vahetamine

#### HOIATUS!

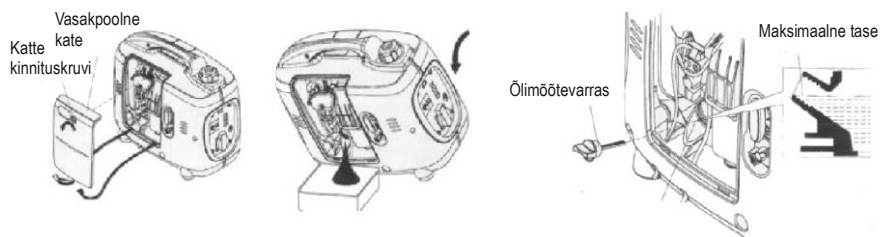
Õli vahetamisel peab generaatori süüteküünal ja bensiinipaagi korgi ülemine osa olema asendis *OFF*.

#### MÄRKUS

- Vahetage õli siis, kui see on veel soe. Sel juhul saab õli täielikult ja kiiresti vahetada.

### TÖÖ KÄIK

- Keerake lahti generaatori tagaküljel asuva plaadi kinnituskruvid ja eemaldage plaat.
- Tõmmake õlimõõtevarras välja.
- Valage kasutatud õli kanistrisse.
- Lisage sobivat õli ja kontrollige õlitaset.
- Asetage plaat oma kohale tagasi ja keerake kruvid tugevasti kinni.



### MÄRKUS

Keskkonna säästmiseks kahjutustage kasutatud õli nõuetekohaselt.

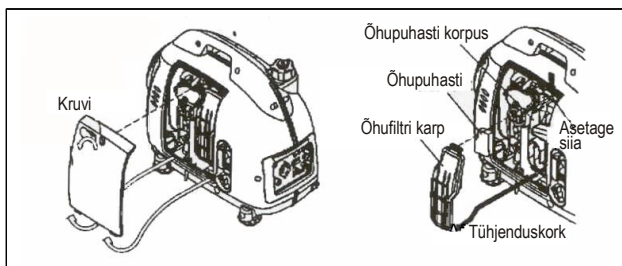
## 7.2. Õhufilter

### HOIATUS!

Ärge puhastage õhufiltrit bensiini ega muude kergestisüttivate vedelikega.

### TÖÖ KÄIK

- Keerake lahti generaatori tagaküljel asuva plaadi kinnituskruvid ja eemaldage plaat.
- Õhufiltri vabastamiseks vajutage selle peal olevale nupule.
- Peske õhufilter pehmetoimelises seebivees hoolikalt puhtaks. Loputage sooja veega. Laske õhufiltril täielikult kuivada.
- Leotage filtrit puhtas mootoriõlis ja pigistage liigne õli välja.
- Pange filter hoidikusse tagasi.
- Asetage plaat oma kohale ja keerake kruvid tugevasti kinni.

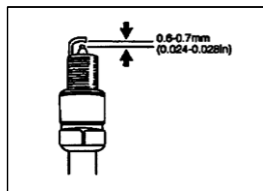
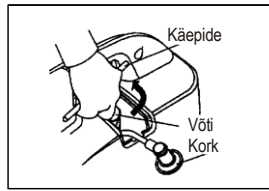
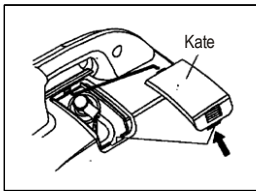


### 7.3. Süüteküünal

Soovitavad süüteküünla tüübid: NGK CR5HSB / DENSO U16FSR-UB

#### TÖÖ KÄIK

- Eemaldage generaatori pealne kate.
- Eemaldage süüteküünla kate.
- Puhastage süüteküünla ümbrus mustusest.
- Süüteküünla lahtikeeramiseks kasutage süüteküünla võtit.
- Kontrollige süüteküünal üle ja kui isolaator on mõranenud, siis vahetage küünal välja.
- Kui soovite süüteküünalt uuesti kasutada, siis puhastage seda terasharjaga.
- Mõõtkte sädevahemik. Tehke seda ettevaatlikult, et süüteküünalt mitte kahjustada.
- Sädevahemik peaks olema 0,6–0,7 mm.
- Asetage süüteküünal ettevaatlikult tagasi ja keerake see süüteküünla võtme abil kinni.
- Üldjuhul piisab uue süüteküünla kinnikeeramiseks poolest pöördest. Kasutage süüteküünla võtit.
- Vana süüteküünla kinnikeeramiseks piisab 1/8–1/4 pöördest.
- Pange süüteküünla kate tagasi.
- Pange generaatori kate tagasi.



### 8. Vedu ja hoiulepanek

#### MÄRKUS

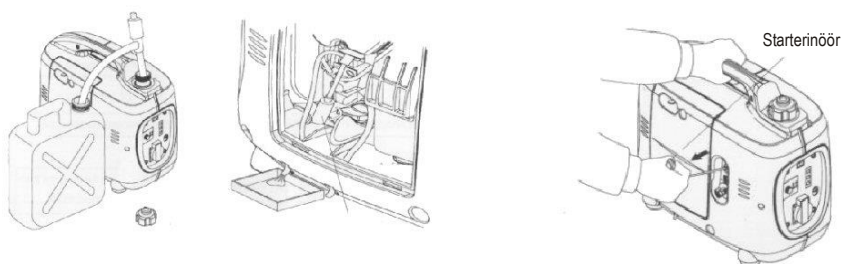
Generaatorit võib vedada tavapärasel püstasendis. Bensiinipaagi korki ülemine osa peab olema keeratud vastupäeva asendisse OFF.

#### HOIATUS!

- Ärge pange paaki liiga täis.
- Ärge kasutage generaatorit, kui see on paigaldatud veovahendile. Kasutage generaatorit ainult avatud ja hea ventilatsiooniga alal.
- Vedamise ajal vältige otsesest päikesevalgust. Kui generaator jääb pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte, võib bensiin aurustuda ja süttida.
- Kui generaatorit tuleb vedada konarlikul teel pikemat aega, tühjendage bensiinipaak täielikult.
- Pidage meeles, et hoidmiskoht ei tohi olla tolmune ega niiske.
- Enne generaatori hoiulepanekut tühjendage bensiinipaak täielikult.

#### **BENSIINI KÄITLEMINE ENNE GENERAATORI HOIULEPANEKUT**

- Laske kogu paagis olev bensiin konteinerisse.
- Keerake generaatori süütelüliti asendisse ON.
- Keerake karburaatori segukruvi veidi lahti ja laske kogu karburaatoris olev kütus paaki.
- Eemaldage süüteküünla kate ja tõmmake starterinööri 3–4 korda. Siis voolab kogu kütus bensiinipumpa.
- Keerake generaatori süütelüliti asendisse OFF.
- Keerake kõik kruvid tugevasti kinni.



#### **ÕLI KÄITLEMINE ENNE GENERAATORI HOIULEPANEKUT**

- Vahetage generaatori õli.
- Eemaldage süüteküünal ja valage silindrisse umbes üks supilusikatäis puhast mootoriõli.
- Tõmmake starterinööri 3–4 korda, et õli jaotuks laiali. Pange süüteküünal oma kohale tagasi.
- Tõmmake aeglaselt generaatori starterinööri, kuni tunnete vastupanu.
- Nüüd on generaator hoiulepanekuks valmis.



## 9. Tehnilised andmed

### Mõõdud ja kaal

	B1000i	B2000i
P x L x K	450 x 240 x 380 mm	549 x 291 x 405 mm.
Kuivkaal	14 kg	22 kg

### Mootor

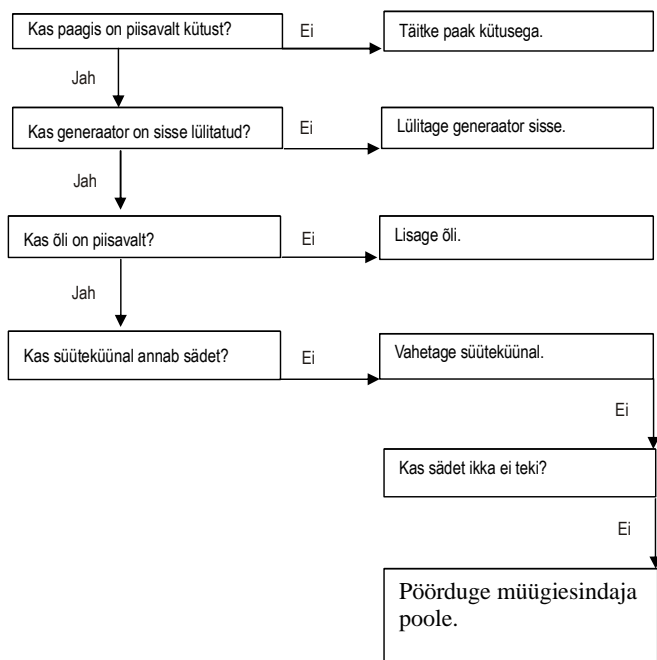
Mudel	KG55	KG105
Mootor	4-taktiline, rippklappidega	
Silindri maht (läbimõõt x käigu pikkus)	55 cm <sup>3</sup> (43,5 x 36,0 mm)	64 cm <sup>3</sup> (56,0 x 40,0 mm)
Surve	8,5 : 1	
Mootori pöörete arv	pööret/minutis (automaatne väljalülitumine)	
Jahutussüsteem	Õhkjahutus	
Süüde	Transistorid	
Õlipaagi maht SAE 30	0,25 liitrit	0,40 liitrit
Kütusepaagi maht	2,1 liitrit	4,1 liitrit
Müratase 7 meetri kaugusel	64 dB(A)	59 dB(A)

### Generaator

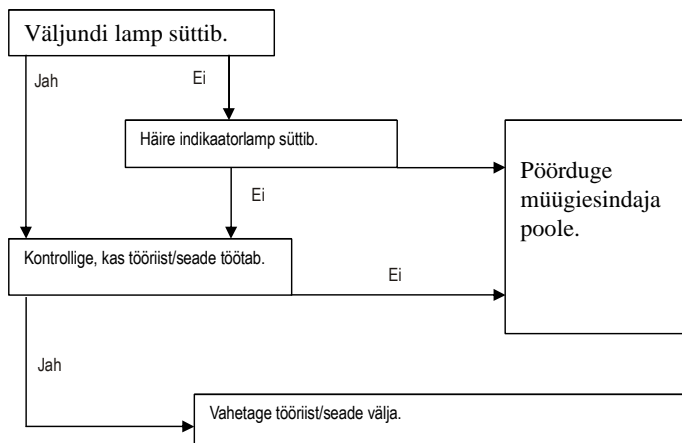
Mudel	B1000i	B2000i	
Vahelduvvoolu- väljund	Pinge (V)	230	
	Sagedus (Hz)	50	
	Voolutugevus (A)	3,9	7,0
	Võimsus (kVA)	0,9	1,6
	Suurim võimsus (kVA)	1	2,0
Alalisvooluväljund	Ainult autoakude laadimiseks. Suurim koormusvool: 8 A		

## 10. Veotsing

### Mootor ei käivitu:



### Ühendatud tööriist/seade ei tööta.



### Alalisvooluväljund on pingeta.

